

Sanskrit and its rich repertoire of knowledge has been largely neglected in the last few centuries. If we need to safeguard our culture and instill a sense of pride in our ancient Knowledge systems, we need to educate and share the rich repertoire of Sanskrit language and literature in the context of modern times. With this objective in mind, Karnataka Samskrit University, has initiated several programmes for the **Application of Traditional Knowledge Through Modern Technologies and Systems**. This initiative aims to encourage interdisciplinary/multidisciplinary/cross disciplinary research that benefit not just the students but general public. This is in line with the new National Education Policy, 2020.

The initiatives in the area of Application of Traditional Knowledge Through Modern Technologies and Systems are elaborated below:

- i. **Research on Sanskrit Computational Linguistics:** Sanskrit Computational Linguistics is an emerging cross-disciplinary area of knowledge which involves three major disciplines namely state of art Information Technology, Sanskrit Vyakarana and Modern Linguistics. The core of this new multidisciplinary field of study is Panini's Ashtadhyayi model of grammar. KSU is one of the very few institutions in India that is researching in the field of Sanskrit Computational Linguistics.

Computational linguistics is an evolved branch of Artificial Intelligence or AI that works towards giving computers the ability to understand text and speech just as human beings do. Together with Natural language processing (NLP), computational linguistics uses computer science techniques to analyse and synthesize language and speech. For this purpose, rule-based modelling of human language—with statistical, machine learning, and deep learning models are developed to enable computers to process human language in the form of text or voice data and to 'fully understand' what the speaker or writer's wishes to communicate.

A dedicated team consisting of computational linguistics, samskrit scholars, researchers, data scientists, and other subject matter experts work towards developing computation tools on Sanskrit and allied subjects for the benefit of not just students of the university but also general public. These tools are made available through an online web portal viz., Sambhāsha

(<https://sambhasha.ksu.ac.in/>). *Aayussamskritam Courseware for Ayurvedic Medical Students, Sāṅganikapāli, Pali language tools, Vaijayantīkośa knowledge net: This webtool helps users to search words in Vaijayantīkośa, understand their meaning and various semantic relations to the given word, Building a Namadhatu Generator and Analyzer tool, Anvaya Chitrana, Ontological representation of Tarka Sangraha, Mahakośa etc., are some of the tools developed by this team.*

This multidisciplinary field of study gives equal importance to the theory and application aiming at problem solving with the help of technology. The tangible results are working systems like Machine Translation, Morphological Analyser, Morphological Generator etc.

ii. **Post Graduate Diploma in Samskrit Computational Linguistics:**

In order to encourage multidisciplinary research and application of IKS, KSU offers a unique Post Graduate Diploma in Samskrit Computational Linguistics (PGDSCL).

The PG Diploma in Samskrit Computational Linguistics course introduces the practical systems to the students with the philosophical, historical and theoretical background along with the design and the algorithms of these systems. This will enable the students not only to use the Sanskrit computational tools but also to undertake the development of such tools. Through the projects undertaken by the researchers in this field, Paninian Vyakarana has found real-time applications.

iii. **Provision for interdisciplinary research through Ph.D programme:**

The university gives opportunity to students from non-sanskrit disciplines to carry out interdisciplinary research connecting Science, Politics, Economics, Performing Arts, Mathematics, Medicine etc., to Traditional Knowledge.

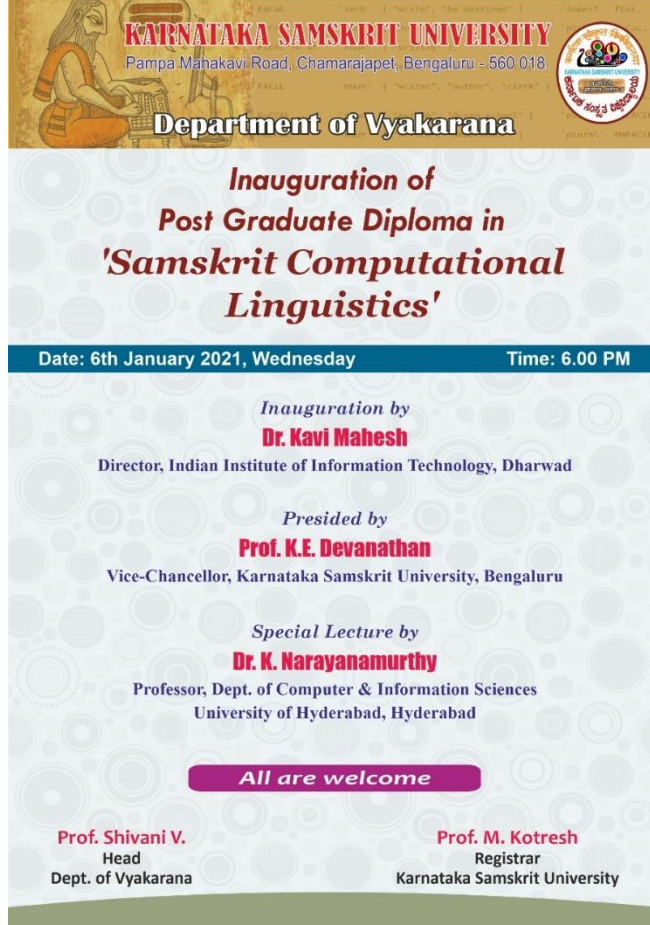
This programme has attracted many students from medicine, Ayurveda, Yoga, Economics, Politics, Arts, Computer Sciences, Dance to pursue research as a part of Ph.D. programme.

- iv. **Shastra Mapping and Graphical Representation of Shastras:** Images uploaded.

There is a renewed interest in understanding what traditional Indian Knowledge Systems have to say with respect to modern disciplines. In order to cater to this growing need, a research team at KUS is working on mapping the traditional Shastras in the modern perspective for the benefit of non-Sanskrit public.

As a part of this effort, traditional shastras are represented in modern way to make it easy for modern students to understand the concepts of traditional knowledge and apply them to their respective disciplines. As a model, traditional texts of Mahabhashya, Yoga Sutra and Tarka Sangraha are being taken up for this exercise.

Brochure for PG Diploma in Computational Linguistics



KARNATAKA SAMSKRIT UNIVERSITY
Pampa Mahakavi Road, Chamarajapet, Bengaluru - 560 018

Department of Vyakarana

**Inauguration of
Post Graduate Diploma in
'Sanskrit Computational
Linguistics'**

Date: 6th January 2021, Wednesday Time: 6.00 PM

**Inauguration by
Dr. Kavi Mahesh**
Director, Indian Institute of Information Technology, Dharwad

**Presided by
Prof. K.E. Devanathan**
Vice-Chancellor, Karnataka Samskrit University, Bengaluru

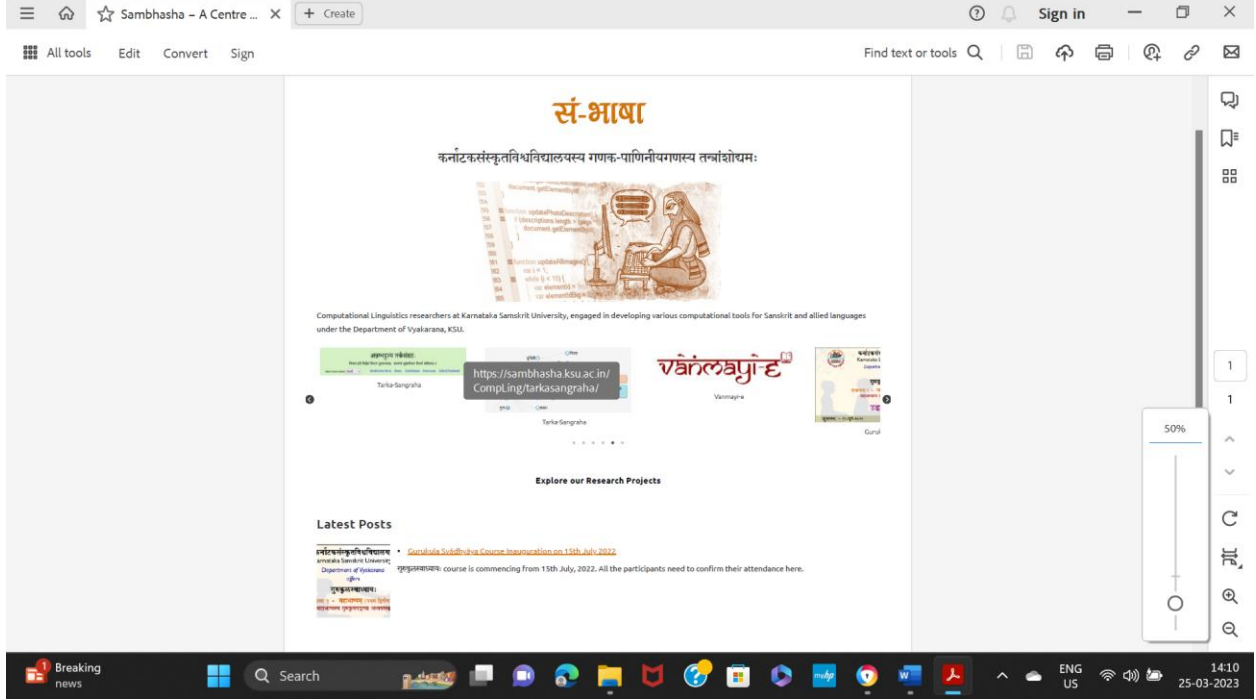
**Special Lecture by
Dr. K. Narayanamurthy**
Professor, Dept. of Computer & Information Sciences
University of Hyderabad, Hyderabad

All are welcome

Prof. Shivani V.
Head
Dept. of Vyakarana

Prof. M. Kotresh
Registrar
Karnataka Samskrit University

Sambhasha-<https://sambhasha.ksu.ac.in/>



The screenshot shows a web browser window displaying the Sambhasha website. The browser's address bar shows the URL <https://sambhasha.ksu.ac.in/>. The website's header features the title "सं-भाषा" (Sambhasha) in orange. Below the title, there is a subtitle in Kannada: "कर्नाटक-संस्कृत-विश्वविद्यालयस्य गणक-पाणिनीयगणस्य तन्त्रांशोधनः". The main content area includes an illustration of a woman writing on a scroll, a paragraph in English about Computational Linguistics researchers at Karnataka Samskrit University, and a section titled "Explore our Research Projects" with a list of projects including "Tarka-Sangraha" and "Vāṅmūlā-Ḍ". There is also a "Latest Posts" section with a post about a course starting on July 15th, 2022. The browser's taskbar at the bottom shows the Windows logo, search bar, and various application icons. The system tray on the right shows the time as 14:10 and the date as 25-03-2023.



The advertisement is for an online certificate course titled "Science of Nāṭya" (नाट्यशास्त्रानुसन्धानम्). It is organized by the Shāstra Faculty at Karnataka Samskrit University. The course focuses on the "Textual Study of Nāṭyasāstra". The advertisement features a decorative background with a mandala pattern and illustrations of a hand in a mudra and a classical dancer. The text is presented in both English and Kannada. The word "Architecture" is written in a small box at the bottom.

ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂಸ್ಕೃತ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ

ಶ್ರೀ ಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ ಆವರಣ
ಪಂಪಮಹಾವಿ ರಸ್ತೆ, ಚಾಮರಾಜಪೇಟೆ, ಬೆಂಗಳೂರು - 560018.



ಕರ್ನಾಟಕ-ಸಂಸ್ಕೃತ-ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ:

ಶ್ರೀ ಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯಸ್ಯ ಪರಿಸರ:
ಪಂಪಮಹಾವಿಮಾರ್ಗ:, ಚಾಮರಾಜಪೆಟೆ, ಬೆಙ್ಗಲೂರು - ೫೬೦೦೧೮.

ಕರ್ನಾಟಕ-ಸಂಸ್ಕೃತ-ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ:
ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂಸ್ಕೃತ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ
Karnataka Samskrit University
Pampa Mahakvi Road, Chamaraajpet, Bangalore-560018

75
Azadi Ka
Amrit Mahotsav

Department of Alankarashastra

National Webinar
ON
ರಸಗಙ್ಗಾಧರಸ್ಯ ವಿಪಯನಿರೂಪಣಶೈಲಿ
rasagaṅgādharaṣya viṣayanirūpaṇaśaili

29.08.2022, Monday | 11:00 AM

Presided by:
Prof. K. E. Devanathan
Vice-Chancellor, Karnataka Samskrit University

Resource Person:
Dr. Suresh Acharya
Retd. Principal, SMS Sanskrit College, Udupi

Chief Guest:
Prof. V. Girish Chandra
Registrar, Karnataka Samskrit University

Platform:

Coordinator:
Dr. Bheema Naik S.
HOD, Asst. Professor
Department of Alankarashastra

Co-coordinator:
Dr. Rishidhevi Bhargava N.
Asst. Professor
Department of Alankarashastra

Co-coordinator:
Dr. Vanaraja B K
Asst. Professor
Department of Alankarashastra